

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 158/2024 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 158/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第11/2024號行政法規《澳門旅遊大學章程》第二十条第二款（三）項及第三款，以及四月二十七日第14/98/M號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

一、委任財政局代表李天碩為澳門旅遊大學行政管理委員會正選成員，以及吳秋婷為候補成員。

二、正選成員有權每月收取金額相當於公職薪俸表一百點的百分之七十的報酬。

三、候補成員每次出席會議有權收取上款所指金額除以當月會議次數所得的份額，而該份額在正選成員的報酬中扣除。

四、第一款所指成員的任期為兩年。

五、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年九月十七日

行政長官 賀一誠

二零二四年九月十七日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 3) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 11/2024 (Estatutos da Universidade de Turismo de Macau) e do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 14/98/M, de 27 de Abril, o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados Lei Tin Sek, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo do Conselho Administrativo da Universidade de Turismo de Macau, e Ung Chao Teng como membro suplente.

2. O membro efectivo tem direito a uma remuneração mensal correspondente a 70% do valor do índice 100 da tabela indicária da função pública.

3. O membro suplente tem direito, por cada reunião em que participe, à quota-parte correspondente à divisão do montante referido no número anterior pelo número de reuniões efectuadas no respectivo mês, a qual é deduzida à remuneração do membro efectivo.

4. O mandato dos membros referidos no n.º 1 é de dois anos.

5. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Setembro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 17 de Setembro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

透過行政長官辦公室代主任二零二四年八月二十日批示：

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, substituta, de 20 de Agosto de 2024:

容銀仲，本局第三職階勤雜人員—根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項及第三款的規定，其長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年八月十七日起生效。

Rong Yinzhong, auxiliar, 3.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 17 de Agosto de 2024.

二零二四年九月十一日於政府總部事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 11 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

局長 雷子桑

行政法務司司長辦公室

第 9/2024 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第13/2023號行政法規《印務局的組織及運作》第七條第三款及四月二十七日第14/98/M號法令第四條第二款，結合第180/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任以下財政局代表為印務局行政管理委員會成員：

(一) 馮小萍為正選成員；

(二) 吳曉榮為候補成員。

二、正選成員的每月報酬相當於公職薪俸表一百點的百分之六十。

三、候補成員每次出席會議有權收取上款所指金額除以當月會議次數所得的份額，而該份額在正選成員的報酬中扣除。

四、本批示自二零二四年十月一日起產生效力。

二零二四年九月十七日

行政法務司司長 張永春

二零二四年九月十七日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇADespacho do Secretário para a Administração
e Justiça n.º 9/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2023 (Organização e funcionamento da Imprensa Oficial) e do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 14/98/M, de 27 de Abril, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. São designados como membros do Conselho Administrativo da Imprensa Oficial, os seguintes representantes da Direcção dos Serviços de Finanças:

1) Fong Sio Peng, como membro efectivo;

2) Ng Hio Weng, como membro suplente.

2. A remuneração mensal do membro efectivo é fixada em 60% do valor do índice 100 da tabela indiciária da função pública.

3. O membro suplente tem direito, por cada reunião em que participe, à quota-parte correspondente à divisão do montante referido no número anterior pelo número de reuniões efectuadas no respectivo mês, a qual é deduzida à remuneração do membro efectivo.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Outubro de 2024.

17 de Setembro de 2024.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 17 de Setembro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

保安司司長辦公室

批 示 摘 錄

透過保安司司長二零二四年七月十日的批示：

按照第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十八條第四款之規定，本辦公室以個人勞動合同制度續聘趙遠擔任第二職階首席高級技術員之職務，自二零二四年九月二十八日起續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二四年九月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，以定期委任方式續任王

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Julho de 2024:

Zhao Yuan – renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de 1 ano, como técnico superior principal, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos do n.º 4 do artigo 18.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 28 de Setembro de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Setembro de 2024:

Wong Kin, chefe-mor adjunto n.º 400 971 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como adjunto do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, para chefiar o

健副消防總監（編號400971）為警察總局局長助理，主管民防及協調中心，由二零二四年十月六日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，梁慶康副警務總監（編號101961）擔任治安警察局副局長的定期委任，自二零二四年十月八日起，續期一年。

二零二四年九月十六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

社會文化司司長辦公室

第 88/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第18/2020號法律《醫療人員專業資格及執業註冊制度》第九條第一款的規定，作出本批示。

一、委任醫療人員護士專業範疇代表黃潔薇為醫療專業委員會成員，以替代陳穎茜，任期至二零二七年三月三十一日。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年九月十七日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 89/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十一月十五日第81/99/M號法令第十九條第二款的規定，作出本批示。

一、委任黃潔薇為護理專科委員會（下稱“委員會”）的成員及主席，以替代陳穎茜。

二、上款所指的委員會主席不在或因故不能視事時，由鄭竹平代任。

Centro de Coordenação e Protecção Civil dos Serviços de Polícia Unitários, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 6 de Outubro de 2024, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Leong Heng Hong, superintendente n.º 101 961 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segundo-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Outubro de 2024, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 16 de Setembro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 88/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 18/2020 (Regime da qualificação e inscrição para o exercício de actividade dos profissionais de saúde), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada como membro do Conselho dos Profissionais de Saúde, Vong Kit Mei, representante da profissão de enfermeiro, em substituição de Chan Weng Sai, até 31 de Março de 2027.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Setembro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 89/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada Vong Kit Mei como membro e presidente da Comissão de Especialidades de Enfermagem, doravante designada por Comissão, em substituição de Chan Weng Sai.

2. Nas suas ausências e impedimentos, a presidente da Comissão referida no número anterior é substituída por Cheang Chok Peng.

三、委任衛生局代表楊秀娟為委員會成員，以替代黃潔薇。

四、第一款及第三款所指獲委任的主席和成員的任期至二零二五年十二月三十一日。

五、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年九月十七日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 90/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第41/2022號行政法規《教育委員會》第四條第一款（四）項至（六）項及第五條第一款和第二款的規定，作出本批示。

一、續任社會文化司司長辦公室代表何鈺珊為教育委員會的成員，任期至二零二四年十二月十九日。

二、續任下列機構或社團的代表為教育委員會的成員，為期兩年：

（一）澳門大學：宋永華（正選）及許敬文（候補）；

（二）澳門理工大學：嚴肇基（正選）及李雁蓮（候補）；

（三）澳門旅遊大學：黃竹君（正選）及呂劍英（候補）；

（四）澳門科技大學：李行偉（正選）及鄭應華（候補）；

（五）澳門城市大學：劉駿（正選）及周萬雷（候補）；

（六）聖若瑟大學：麥侍文（正選）及巴波沙（候補）；

（七）澳門鏡湖護理學院：尹一橋（正選）及梁淑敏（候補）；

（八）澳門中華教育會：陳虹（正選）及岑耀昌（候補）；

（九）澳門天主教學校聯會：陳信望（正選）及張慧玲（候補）；

（十）澳門土生教育協進會：飛文基（正選）及歐嘉努（候補）；

（十一）澳門公職教育協會：香梅（正選）及鄭衛星（候補）；

3. É designada Ieong Sao Kun, em representação dos Serviços de Saúde, como membro da Comissão, em substituição de Vong Kit Mei.

4. O mandato dos presidente e membro designados nos n.ºs 1 e 3 termina no dia 31 de Dezembro de 2025.

5. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Setembro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 90/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 4) a 6) do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 41/2022 (O Conselho de Educação), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato de Ho Ioc San, na qualidade de representante do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, como membro do Conselho de Educação, até 19 de Dezembro de 2024.

2. É renovado, pelo período de dois anos, o mandato como membros do Conselho de Educação dos representantes dos seguintes organismos ou associações:

1) Universidade de Macau: Song Yonghua (efectivo) e Hui King Man (suplente);

2) Universidade Politécnica de Macau: Im Sio Kei (efectivo) e Lei Ngan Lin (suplente);

3) Universidade de Turismo de Macau: Vong Chuk Kwan (efectivo) e Loi Kim Ieng (suplente);

4) Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau: Lee Hun Wei Joseph (efectivo) e Kwong Ying Wa (suplente);

5) Universidade da Cidade de Macau: Liu Jun (efectivo) e Zhou Wanlei (suplente);

6) Universidade de São José: Stephen David Morgan (efectivo) e Álvaro Manuel Mendes Barbosa (suplente);

7) Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau: Van Iat Kio (efectivo) e Leong Sok Man (suplente);

8) Associação de Educação de Macau: Chan Hong (efectivo) e Sam Io Cheong (suplente);

9) Associação das Escolas Católicas de Macau: Chen Xinwang (efectivo) e Cheung Wai Ling (suplente);

10) Associação Promotora da Instrução dos Macaenses: Henrique Miguel Rodrigues de Senna Fernandes (efectivo) e Carlos Alberto Anok Cabral (suplente);

11) Associação Educativa da Função Pública de Macau: Heong Mui (efectivo) e Cheang Wai Seng (suplente);

(十二) 澳門中華總商會：黃珮珊（正選）及吳海峰（候補）；

(十三) 澳門中華學生聯合總會：方海金（正選）及阮舒淇（候補）；

(十四) 澳門中華新青年協會：陳偉斌（正選）及馬雲駿（候補）；

(十五) 澳門高等教育發展促進會：莫啓明（正選）及方泉（候補）；

(十六) 澳門管理專業協會：鄭堅立（正選）及何小敏（候補）；

(十七) 天主教澳門教區：鄧可心（正選）及羅敬恆（候補）；

(十八) 澳門街坊會聯合總會：吳小麗（正選）及江超育（候補）；

(十九) 澳門工會聯合總會：馮家輝（正選）及陳嘉敬（候補）；

(二十) 澳門婦女聯合總會：汪東（正選）及孫文悅（候補）。

三、續任下列人士為教育委員會的成員，為期兩年：

(一) 葉桂平；

(二) 孔兆偉；

(三) 黎世祺；

(四) 吳庭廣；

(五) 黃崢志；

(六) 高俊輝；

(七) 黃宇棋；

(八) 陳偉民；

(九) 周煉齊；

(十) 陳偉良。

四、委任下列人士為教育委員會的成員，為期兩年：

(一) 王培梅；

(二) 陳嘉欣。

五、本批示自二零二四年十月一日起產生效力。

二零二四年九月十九日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二四年九月十九日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

12) Associação Comercial de Macau: Vong Pui San (efectivo) e Ung Hoi Fong (suplente);

13) Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau: Fang Haijin (efectivo) e Un Su Kei (suplente);

14) Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau: Chan Wai Pan (efectivo) e Ma Wan Cham (suplente);

15) 澳門高等教育發展促進會: Mok Kai Meng (efectivo) e Fang Quan (suplente);

16) Associação de Gestão (*Management*) de Macau: Cheang Kin Lap (efectivo) e Ho Sio Man (suplente);

17) Diocese de Macau: Tang Ho Sam (efectivo) e Lo King Hang (suplente);

18) União Geral das Associações dos Moradores de Macau: Ng Siu Lai (efectivo) e Kong Chio Iok (suplente);

19) Associação Geral dos Operários de Macau: Fong Ka Fai (efectivo) e Chan Ka Keng (suplente);

20) Associação Geral das Mulheres de Macau: Wang Dong (efectivo) e Sun Man Ut (suplente).

3. É renovado, pelo período de dois anos, o mandato como membros do Conselho de Educação das seguintes individualidades:

1) Ip Kuai Peng;

2) Kong Zhaowei;

3) Lai Sai Kei;

4) Ng Teng Kuong;

5) Wong Chang Chi;

6) Kou Chon Fai;

7) Wong U Kei;

8) Chan Wai Man;

9) Chao Lin Chai;

10) Chan Wai Leong.

4. São designadas, pelo período de dois anos, como membros do Conselho de Educação, as seguintes individualidades:

1) Wong Pui Mui;

2) Chan Ka Ian.

5. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Outubro de 2024.

19 de Setembro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 19 de Setembro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

運輸工務司司長辦公室

第 17/2024 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第47/2024號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、將本人獲第47/2024號行政命令授予的權力轉授予郵電局局長劉惠明或其法定代任人。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二四年九月二十四日

運輸工務司司長 羅立文

二零二四年九月二十四日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 17/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 47/2024, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegados na Directora dos Serviços de Correios e Telecomunicações, Lau Wai Meng, ou no seu substituto legal, os poderes que me foram delegados pela Ordem Executiva n.º 47/2024.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

24 de Setembro de 2024.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 24 de Setembro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

海關

批 示 摘 錄

摘錄自海關關長於二零二四年九月十一日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項之規定，本部門第一職階一等技術輔導員編號220210 – 余穎茵之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年九月七日起生效。

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項之規定，本部門第三職階勤雜人員何興南、林健、梁進傑、韋月蘭、高志成及第二職階勤雜人員陳澤堅，編號分別為190070、190081、190091、190100、190121及190111之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年九月九日起生效。

二零二四年九月十七日於海關

代助理關長 岑錦棠

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 11 de Setembro de 2024:

U Weng Ian, adjunta-técnica de 1.ª classe, n.º 220210, 1.º escalão destes Serviços – alterado o respectivo Contrato Administrativo de Provisão de longa duração para o CPA sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir de 7 de Setembro de 2024.

Ho Heng Nam, Lam Kin, Leong Chon Kit, Wai Ut Lan e Kou Chi Seng, auxiliares, n.ºs 190070, 190081, 190091, 190100 e 190121, 3.º escalão, e Chan Chak Kin, auxiliar, n.º 190111, 2.º escalão destes Serviços – alterados os respectivos Contratos Administrativos de Provisão de longa duração para CAP sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir de 9 de Setembro de 2024.

Serviços de Alfândega, aos 17 de Setembro de 2024. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

新聞局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二四年九月十六日作出的批示：

潘麗賢，第三職階特級技術輔導員——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年九月十七日於新聞局

局長 陳露

市政署

決議摘錄

按市政管理委員會於二零二四年八月二十三日會議所作之決議：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，設施維修處處長胡詩敏因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年十月一日起獲續期一年。

批示摘錄

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年七月二十三日作出之批示，並於同月二十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的化驗處第八職階勤雜人員招少芳，獲准調整為第九職階，薪俸220點，自二零二四年八月十二日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二四年八月十二日作出之批示，並於同月十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho da directora do Gabinete, de 16 de Setembro de 2024:

Anabela Agostinho Poon Almeida, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 17 de Setembro de 2024. — A Directora do Gabinete, Chan Lou.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 23 de Agosto de 2024:

Vu Si Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Manutenção, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Extractos de despachos

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 23 de Julho de 2024 e presente na sessão realizada em 26 do mesmo mês:

Chio Sio Fong, auxiliar, 8.º escalão, da DL, provido em regime de contrato administrativo de provimento — autorizada a alteração para o 9.º escalão, índice 220, com efeitos a partir de 12 de Agosto de 2024, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 12 de Agosto de 2024 e presentes na sessão realizada em 16 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

市政管理委員會：

黃俊偉 – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年八月二十六日起生效。

綜合服務及質量監察廳：

Isabel Celia Cordova – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年八月二十六日起生效；

吳添 – 第十職階輕型車輛司機，薪俸300點，自二零二四年九月五日起生效。

行政輔助廳：

陳建中 – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年八月二十六日起生效；

林雪冰及Noel Augusto Dias Pedro – 第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，皆自二零二四年八月二十六日起生效；

Isabel Maria Gomes – 第十職階技術工人，薪俸300點，自二零二四年九月一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席均於二零二四年八月十二日作出之批示，並於同月十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

環境衛生及執照廳：

李家強 – 第二職階首席特級技術員，薪俸580點，自二零二四年八月二十六日起生效；

陳梅芳 – 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二四年八月二十六日起生效；

余庭楓 – 第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二四年八月二十六日起生效；

陳祖成 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年八月二十八日起生效。

園林綠化廳：

朱德儀 – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年八月二十六日起生效；

劉秀慧 – 第二職階首席特級技術員，薪俸580點，自二零二四年八月二十六日起生效；

何志恆 – 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二四年八月二十六日起生效；

梁樹明 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年八月二十七日起生效。

Do CA:

Paulo Wong, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024.

Do DSIFQ:

Isabel Celia Cordova, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Ng Tim, motorista de ligeiros, 10.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 5 de Setembro de 2024.

Do DAA:

Chan Kin Chong, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Lam Sut Peng e Noel Augusto Dias Pedro, assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 2.º escalão, índice 355, ambos com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Isabel Maria Gomes, operária qualificada, 10.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 1 de Setembro de 2024.

Por despachos dos Vice-Presidentes do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 12 de Agosto de 2024 e presentes na sessão realizada em 16 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DHAL:

Lei Ka Keong, técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Chan Mui Fong, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 465, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Iu Teng Fong, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Chan Chou Seng, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 28 de Agosto de 2024.

Do DZVJ:

Chu Tak I, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Lao Sao Wai, técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 580, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Ho Chi Hang, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Leong Si Weng, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 27 de Agosto de 2024.

按本署市政管理委員會主席於二零二四年八月十三日作出之批示，並於同月十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的文康及公民教育廳第一職階首席特級技術輔導員王少芬，獲准調整為同一職級第二職階，薪俸465點，自二零二四年八月二十六日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年八月十三日作出之批示，並於同月十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

食品安全廳：

廖紅丹 – 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二四年八月二十六日起生效；

余寶輝 – 第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二四年九月二日起生效。

衛生監督廳：

侯炳祺 – 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二四年八月二十六日起生效；

朱伯煥及楊潘淑貞 – 第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，皆自二零二四年八月二十六日起生效；

鄭永祥 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年八月一日起生效。

組織及資訊廳：

黎慧潔 – 第二職階首席特級技術員，薪俸580點，自二零二四年八月二十六日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年八月十五日作出之批示，並於同月十六日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

市政建設廳：

甄卓森 – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年八月二十六日起生效；

李廣倫、李淑欣、盧廣添及黎志全 – 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，首位自二零二四年九月一日起生效，其餘自二零二四年八月二十六日起生效；

陳健廣、鮑少秋及李頌濤 – 第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，皆自二零二四年八月二十六日起生效。

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Agosto de 2024 e presente na sessão realizada em 16 do mesmo mês:

Vong Sio Fan, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, do DACREC, provida em regime de contrato administrativo de provimento — autorizada a alteração para o 2.º escalão, índice 465, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos da Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Agosto de 2024 e presentes na sessão realizada em 16 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DSA:

Lio Hong Tan, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 465, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

U Pou Fai, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, com efeitos a partir de 2 de Setembro de 2024.

Do DIS:

Hau Peng Kei, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Chu Pak Wun e Jeong Pun Sok Cheng, assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 2.º escalão, índice 355, ambos com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Cheang Weng Cheong, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 1 de Agosto de 2024.

Do DOI:

Lai Vai Kit, técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 580, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024.

Por despachos do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 15 de Agosto de 2024 e presentes na sessão realizada em 16 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DEM:

Ian Cheok Sam, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Lei Kuong Lon, Lei Sok Ian, Lou Kuong Tim e Lai Chi Chun, adjuntos-técnicos especialistas principais, 2.º escalão, índice 465, o primeiro com efeitos a partir de 1 de Setembro de 2024 e os restantes a partir de 26 de Agosto de 2024;

Chan Kin Kuong, Pao Sio Chao e Lei Chong Tou, assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 2.º escalão, índice 355, todos com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024.

道路渠務廳：

焦志良 – 第二職階首席特級技術員，薪俸580點，自二零二四年八月二十六日起生效；

潘漢耀及阮若川 – 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，皆自二零二四年八月二十六日起生效；

何振東 – 第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二四年九月二日起生效。

化驗處：

李錦賢 – 第二職階首席特級技術員，薪俸580點，自二零二四年八月二十六日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二四年八月二十七日作出之批示，並於同月三十日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的行政輔助廳第一職階首席特級技術輔導員譚春嫻，獲准調整為同一職級第二職階，薪俸465點，自二零二四年九月九日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年八月二十七日作出之批示，並於同月三十日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

市政建設廳：

鄭偉雄 – 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸465點，自二零二四年九月十七日起生效。

道路渠務廳：

鄭廣祥 – 第九職階技術工人，薪俸280點，自二零二四年九月十八日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年八月二十八日作出之批示，並於同月三十日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

環境衛生及執照廳：

許耀文 – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年九月十六日起生效；

聶池倫 – 第九職階技術工人，薪俸280點，自二零二四年九月十四日起生效；

Do DVPS:

Chio Chi Leong, técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Pun Hon Io e Un Ieok Chun, adjuntos-técnicos especialistas principais, 2.º escalão, índice 465, ambos com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024;

Ho Chan Tong, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, com efeitos a partir de 2 de Setembro de 2024.

Da DL:

Lei Kam In, técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580, com efeitos a partir de 26 de Agosto de 2024.

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 27 de Agosto de 2024 e presente na sessão realizada em 30 do mesmo mês:

Tam Chon Han, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, do DAA, provida em regime de contrato administrativo de provimento — autorizada a alteração para o 2.º escalão, índice 465, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 9 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 27 de Agosto de 2024 e presentes na sessão realizada em 30 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DEM:

Cheang Wai Hong, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, com efeitos a partir de 17 de Setembro de 2024.

Do DVPS:

Cheang Kuong Cheong, operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, com efeitos a partir de 18 de Setembro de 2024.

Por despachos do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 28 de Agosto de 2024 e presentes na sessão realizada em 30 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do DHAL:

Hoi Io Man, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 16 de Setembro de 2024;

Nip Chi Lon, operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, com efeitos a partir de 14 de Setembro de 2024;

廖創業 — 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年九月十日起生效。

二零二四年九月十六日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

Liu Chong Ip, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 10 de Setembro de 2024.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 16 de Setembro de 2024. — O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年九月五日作出的批示：

(一) 衛生局第二職階首席特級衛生督察張棟練，退休及撫卹制度會員編號176168，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款b)項的規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十四年工作年數作計算，由二零二四年七月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的300點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年九月十二日作出的批示：

(一) 海關第四職階一等關員崔永明，退休及撫卹制度會員編號129089，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年九月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年九月十三日作出的批示：

(一) 法務局登記及公證機關第三職階二等助理員林丹陽，退休及撫卹制度會員編號177423，因符合現行《澳門公共行政

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Setembro de 2024:

1 - Cheong Tong Lin, inspector sanitário especialista principal, 2.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 176168 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Julho de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 300 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 24 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 12 de Setembro de 2024:

1 - Choi Weng Meng, verificador de primeira alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 129089 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Setembro de 2024:

1 - Lam Tan Ieong, segundo-ajudante, 3.º escalão, dos Serviços dos Registos e do Notariado da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de subscritor 177423

工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十三年工作年數作計算，由二零二四年九月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的240點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階副關務督察張長榮，退休及撫卹制度會員編號128996，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年九月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的315點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年九月十七日作出的批示：

(一) 前澳門監獄退休首席警員潘立更，退休及撫卹制度會員編號85669，其遺孀陳鳳嫻每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年七月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的185點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關退休一等關員韋志強，退休及撫卹制度會員編號33472，其遺孀禰彩然每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年七月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的160點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律

do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 240 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 23 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Cheong Cheong Weng, subinspector alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 128996 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Setembro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 315 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Setembro de 2024:

1 - Chan Fong Sim, viúva de Pun Lap Kang, que foi guarda principal, aposentado do então Estabelecimento Prisional de Macau, com o número de subscritor 85669 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Julho de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 185 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 - Hun Choi In, viúva de Vai Chi Keong, que foi verificador de primeira alfandegário, aposentado dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 33472 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Julho de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 160 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce

第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年九月十二日作出的批示：

體育局副局長林蓮嬌，供款人編號3005673，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十四。

按照行政法務司司長於二零二四年九月十三日作出的批示：

政府總部事務局技術工人郭瑞琮，供款人編號6013129，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十八。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第三十九條第六款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

懲教管理局警員Tran Dinh Dung，供款人編號6126322，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年八月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二四年九月十七日作出的批示：

教育及青年發展局幼兒教育及小學教育一級教師丁幸儀，供款人編號3003093，根據現行第8/2006號法律第十三條第一

o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Fixação das taxas de reversão

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 12 de Setembro de 2024:

Lam Lin Kio, vice-presidente do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 3005673, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Setembro de 2024:

Kuok Soi Keng, operária qualificada da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6013129, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 88% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 21 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 39.º, n.º 6, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Tran Dinh Dung, guarda da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6126322, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Agosto de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Setembro de 2024:

Teng Hang I, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 3003093,

款之規定，自二零二四年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

司法警察局刑事偵查員關壁帆，供款人編號3010758，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年八月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。此外，根據同一法律第二十一條第一款之規定，訂定其有權取得長期服務獎勵金。

衛生局一般服務助理員鄭玉梅，供款人編號6004502，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年八月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十七。

衛生局護理助理員黃河基，供款人編號6020192，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年八月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十九。

按照行政管理委員會主席於二零二四年八月二十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，李偉雄在本會擔任第三職階顧問高級技術員的行政任用合同，自二零二四年十月一日起續期一年。

按照行政管理委員會主席於二零二四年九月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通

cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Kuan Pek Fan, investigador criminal da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 3010758, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Agosto de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma. Para além disso, determinado ter o mesmo direito ao prémio de prestação de serviço a longo prazo, nos termos do artigo 21.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheang Iok Mui, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6004502, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Agosto de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 97% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 24 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Ho Kei, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6020192, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Agosto de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 22 de Agosto de 2024:

Lei Wai Hong – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 17 de Setembro de 2024:

Cheong I Wa – nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da

則》第二十二條第八款a)項的規定，張綺華獲確定委任為本會人員編制第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年九月十九日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 19 de Setembro de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

印務局

批示摘錄

按照本人於二零二四年九月十七日的批示：

本局第四職階技術工人李敦明，屬不具期限的行政任用合同人員 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)項及第三款，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階技術工人，薪俸點200點，自二零二四年九月十三日起生效。

二零二四年九月十九日於印務局

局長 梁葆瑩

IMPrensa Oficial

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 17 de Setembro de 2024:

Lei Ton Meng, operário qualificado, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 13 de Setembro de 2024.

Imprensa Oficial, aos 19 de Setembro de 2024. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

經濟及科技發展局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二四年八月二十七日之批示：

梁仕仁—根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任產業發展廳廳長之定期委任獲續期一年，自二零二四年十月十四日起生效。

趙詠瑩—根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任行政及財政處處長之定期委任獲續期一年，自二零二四年十月二十四日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Agosto de 2024:

Leung Antonio — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Desenvolvimento das Actividades Económicas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 14 de Outubro de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Chiu Weng Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 24 de Outubro de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

摘錄自簽署人於二零二四年九月四日之批示：

黃偉波—根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零二四年八月三十日起晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

按照副局長於二零二四年九月九日之批示：

陳永健，第一職階二等高級技術員—根據現行第12/2015號法律第四條及第六條之規定，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年十月四日起生效。

二零二四年九月十九日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局局長於二零二四年九月十七日之批示：

黎凱盈 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600。

按照本局局長於二零二四年九月十九日之批示：

陳紅兒 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305。

二零二四年九月十九日於財政局

局長 容光亮

Por despacho do signatário, de 4 de Setembro de 2024:

Wong Wai Po — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Agosto de 2024.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 9 de Setembro de 2024:

Chan Weng Kin, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 4 de Outubro de 2024.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 19 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho do Director dos Serviços, de 17 de Setembro de 2024:

Lai Hoi Ieng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despacho do Director dos Serviços, de 19 de Setembro de 2024:

Chan Hong I – nomeada definitivamente, para o lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugada com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書

Declarações

摘要

Extracto

公共建設局

Direcção dos Serviços de Obras Públicas

二零二四年財政年度第九次預算修改

9.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
228001		公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-01-0	編制人員 Pessoal dos quadros		200,000.00
	8-01-0	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000.00	
	8-05-1	路橋、山坡及航道工程 Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	348,400.00	
	8-01-0	其他—公共項目分擔 Outras - Participações de projectos por utilidade pública		348,400.00
總額 Total			548,400.00	548,400.00
核准依據： Referente à autorização:				
12/09/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 12/09/2024				

摘要

Extracto

第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區籌備辦公室

Gabinete Preparatório para a Organização da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
312001		第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區籌備辦公室 Gabinete Preparatório para a Organização da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais		
	7-02-0	編制人員 Pessoal dos quadros	900,000.00	
	7-02-0	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	2,555,000.00	
	7-02-0	年資獎金 Prémios de antiguidade	50,000.00	
	7-02-0	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	120,000.00	
	7-02-0	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	860,000.00	
	7-02-0	超時工作 Horas extraordinárias	1,200,000.00	
	7-02-0	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	11,000.00	
	7-02-0	房屋津貼 Subsídio de residência	260,000.00	
	7-02-0	家庭津貼 Subsídio de família	97,000.00	
	7-02-0	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-02-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	20,000.00	
	7-02-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsidio de casamento, nascimento, por morte e funeral	5,000.00	
	7-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	15,000.00	
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)	8,000.00	
	7-02-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	5,000.00	
	7-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	35,000.00	
	7-02-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	100,000.00	
	7-02-0	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	51,000.00	
	7-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	100,000.00	
	7-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	100,000.00	
	7-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,000.00	
	7-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	35,000.00	
	7-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	97,000.00	
	7-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	5,000.00	
	7-02-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	146,000.00	
	7-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	32,000.00	
	7-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	45,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgão	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	7-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	
	7-02-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	220,000.00	
	7-02-0	32-02-99-00-00	其他——勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	500,000.00	
	7-02-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	130,000.00	
	7-02-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	180,000.00	
	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		8,000,000.00
總額 Total				8,000,000.00	8,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
09/09/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 09/09/2024					

摘要
Extracto

勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais

二零二四年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
209001			勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais		
	7-07-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	100,000.00	194,400.00
	7-07-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		
	7-07-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	92,400.00	
	7-07-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	2,000.00	
總額 Total				194,400.00	194,400.00
核准依據： Referente à autorização:			13/09/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 13/09/2024		

摘要
Extracto

政策研究和區域發展局
Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional

二零二四年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
225001		政策研究和區域發展局 Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional		
	1-01-3	廣告費用 Encargos com anúncios	4,000,000.00	
	1-01-3	宣傳活動 Actividades de propaganda		200,000.00
	1-01-3	會議 Congressos		1,600,000.00
	1-01-3	研究及顧問 Estudos e consultadoria		2,200,000.00
總額 Total			4,000,000.00	4,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
13/09/2024之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 13/09/2024				

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601704	6-01-0	20057011	41-01-03-00-00	房屋局 Instituto de Habitação	1,150,000.00	1,047,200.00
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
		20057014	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
		20057015	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	6-01-0	20057016	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		40,000.00
總額 Total					1,150,000.00	62,800.00
核准依據： Referente à autorização:					1,150,000.00	1,150,000.00
11/09/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/09/2024						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601501			文化局 Instituto Cultural		8,000,000.00
	7-01-0	24046002	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	7-01-0	24046011	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,500,000.00	
	7-01-0	24046012	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	6,400,000.00	
	7-01-0	24046013	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	100,000.00	
總額 Total				8,000,000.00	8,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:			10/09/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 10/09/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228	8-04-8	21012035	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	41,460,200.00	41,460,200.00
		21012044			
			總額 Total	41,460,200.00	41,460,200.00
核准依據： Referente à autorização:			10/09/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/09/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	16094013	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	915,746.96	915,746.96
	8-05-1	20042067	41-01-04-01-00			
總額 Total					915,746.96	915,746.96
核准依據： Referente à autorização:				11/09/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 11/09/2024		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		476,757.94
	8-05-1	16094013		476,757.94	
	8-05-1	20042068		476,757.94	
			總額 Total	476,757.94	476,757.94
核准依據： Referente à autorização:					
12/09/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/09/2024					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-04-8	21012034	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	49,689,664.78	
	8-04-8	21012046	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		49,689,664.78
			總額 Total	49,689,664.78	49,689,664.78
核准依據： Referente à autorização:					
12/09/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 12/09/2024					

旅 遊 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二四年九月三日作出的批示：

鄭志宏 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二四年八月二十六日起轉為本局行政任用合同第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

摘錄自本局代局長於二零二四年九月十二日作出的批示：

林佩琪 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二四年九月六日起轉為本局行政任用合同第二職階首席特級督察，薪俸點為500。

聲 明

為著有關之效力，茲聲明曾擔任旅遊局人員編制第四職階顧問翻譯員朱妙麗，因自願退休，自二零二四年九月十七日起，終止於本局之所有職務。

二零二四年九月十七日於旅遊局

代局長 程衛東

Por despacho da Directora dos Serviços, de 3 de Setembro de 2024:

Cheang Chi Wang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 26 de Agosto de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Director destes Serviços, substituto, de 12 de Setembro de 2024:

Lam Pui Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de inspector especialista principal, 2.º escalão, índice 500, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 6 de Setembro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Chu Miu Lai, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 17 de Setembro de 2024, por motivo de aposentação voluntária.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 17 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

招商投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO

聲 明 書

Declaração

摘要

Extracto

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/零算 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgão	功能 Func.	經濟 Económica			
726001	8-11-0	31-01-01-01-00	招商投資促進局		
			Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento		
			編制人員		
	8-11-0	31-01-01-01-00	Personal dos quadros		
	8-11-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員	1,000,000.00	
			Personal do contrato individual de trabalho		
	8-11-0	31-02-01-04-00	超時工作	800,000.00	
			Horas extraordinárias		
	8-11-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸	160,000.00	
			Duplicação de vencimentos		
	8-11-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品	100,000.00	
			Material consumível de secretaria		
	8-11-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作		
			Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		100,000.00
	8-11-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具		
			Transportes e meios de transportes		40,000.00
	8-11-0	41-02-06-00-00	醫療用品		
			Material médico e clínico	180,000.00	
	8-11-0	41-02-09-00-00	傢具		
			Mobílias		100,000.00
	8-11-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品		
			Artigos de escritório e papelerias		40,000.00
總額 Total				2,240,000.00	2,240,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			13/09/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 13/09/2024		

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二四年八月二十一日作出的批示：

哈瑞琦及楚飛飛的個人勞動合同，自二零二四年十月十七日起續期一年。

盧彤、胡明睿、符麗影、趙禕禕及王婉欣的個人勞動合同，自二零二五年一月四日起續期一年。

摘錄自本人於二零二四年八月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（六）項之規定，以附註形式修改本局與郭浩源簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年八月十八日起晉階為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點。

摘錄自本人於二零二四年八月二十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（五）項之規定，蔡燕晴在本局擔任第三職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零二四年十月二十五日起續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二四年八月二十九日作出的批示：

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條（四）項及第二十條，第35/2020號行政法規第三條第二款（二）項、第九條、第三十八條第一款（一）項、第二款、第三十九條及第四十二條第一款（二）項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款（一）項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局博彩及經濟罪案調查廳廳長鄧錦華因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年十月十八日起續期一年。

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條（十一）項及第二十條，第35/2020號行政法規第九條第二款（一）項、第十條、第三十八條第一款（一）項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款（五）項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款（二）項、第五條

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 21 de Agosto de 2024:

Ha Ruiqi e Chu Feifei — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 17 de Outubro de 2024.

Lu Tong, Hu Mingrui, Fu Liying, Zhao Yiyi e Wang Wanxin — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 4 de Janeiro de 2025.

Por despacho do signatário, de 26 de Agosto de 2024:

Kuok Hou Un — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 18 de Agosto de 2024.

Por despacho do signatário, de 27 de Agosto de 2024:

Choi In Cheng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 3.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 25 de Outubro de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Agosto de 2024:

Tang Kam Va — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como Chefe do Departamento de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo e Económicos, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 4) e 20.º, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 3.º, n.º 2, alínea 2), 9.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º, e 42.º, n.º 1, alínea 2), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 1), 5.º e 34.º, da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Outubro de 2024.

Vong Chi Hou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 11) e 20.º, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 9.º, n.º 2, alínea 1), 10.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º e 42.º, n.º 2, alínea 5), do

及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局博彩罪案調查處處長黃志豪因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年十月十八日起續期一年。

摘錄自本人於二零二四年九月十日作出的批示：

蔣力生，司法警察局不具期限的行政任用合同第三職階特級技術員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，現行第12/2015號法律第四條，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第九十七條第六款之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第七職階技術工人之黃少秋，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項之規定，自二零二四年九月十七日起終止其在本局之職務。

二零二四年九月十七日於司法警察局

局長 薛仲明

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年九月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年八月十一日起：

- 盧玉婷晉階至第二職階顧問翻譯員，薪俸點為695。

Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º, da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Outubro de 2024.

Por despacho do signatário, de 10 de Setembro de 2024:

Cheong Lek Sang, técnico especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Polícia Judiciária — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo à categoria de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1 da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e do artigo 97.º, n.º 6, do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Sio Chao, operário qualificado, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nesta Polícia, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 17 de Setembro de 2024.

Polícia Judiciária, aos 17 de Setembro de 2024. — O Director, *Sit Chong Meng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 3 de Setembro de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 11 de Agosto de 2024:

— Lou Iok Teng progride para intérprete-tradutora assessora, 2.º escalão, índice 695.

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條之規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,職級、薪俸點及生效日期分別如下:

自二零二四年八月十一日起:

- 梁嘉玲晉階至第三職階特級技術員,薪俸點為545。

自二零二四年八月十八日起:

- 黃慶輝晉階至第三職階特級技術輔導員,薪俸點為430。

自二零二四年八月二十七日起:

- 梁美意晉階至第三職階特級技術輔導員,薪俸點為430。

自二零二四年八月三十日起:

- 王瀚林晉階至第二職階首席高級技術員,薪俸點為565。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第2/2021號法律第五條,以及現行第12/2015號法律第四條之規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,職級、薪俸點及生效日期分別如下:

自二零二四年八月二日起:

- 蕭永康、呂小玲及余飛燕晉階至第二職階首席行政技術助理員,薪俸點為275。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款,以及現行第12/2015號法律第四條之規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,職級、薪俸點及生效日期分別如下:

自二零二四年八月三日起:

- 余麗英晉階至第五職階勤雜人員,薪俸點為150。

自二零二四年八月六日起:

- 梁美玉及歐陽燕君晉階至第五職階勤雜人員,薪俸點為150。

自二零二四年八月十二日起:

- 鄭建忠晉階至第五職階技術工人,薪俸點為200;

- 歐陽玉湘、鍾洪遠、梁細平、戴美香、劉至好及方淑霞晉階至第五職階勤雜人員,薪俸點為150。

自二零二四年八月十六日起:

- 劉少英晉階至第五職階勤雜人員,薪俸點為150。

自二零二四年八月二十六日起:

- 毛麗霞晉階至第五職階勤雜人員,薪俸點為150。

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 11 de Agosto de 2024:

— Leong Ka Leng progride para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545.

A partir de 18 de Agosto de 2024:

— Wong Heng Fai progride para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 27 de Agosto de 2024:

— Leong Mei I progride para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 30 de Agosto de 2024:

— Wong Hon Lam progride para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º da Lei n.º 2/2021, vigente, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 2 de Agosto de 2024:

— Siu Francisco Lau, Loi Sio Leng e U Fei In progridem para assistentes técnicos administrativos principais, 2.º escalão, índice 275.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 3 de Agosto de 2024:

— U Lai Ieng progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 6 de Agosto de 2024:

— Leong Mei Iok e Ao Ieong In Kuan progridem para auxiliares, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 12 de Agosto de 2024:

— Kuong Kin Chong progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200.

— Ao Ieong Iok Seong, Zhong Hongyuan, Leong Sai Peng, Tai Mei Heong, Lau Chi Hou e Fong Sok Ha progridem para auxiliares, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 16 de Agosto de 2024:

— Lau Siu Ieng progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 26 de Agosto de 2024:

— Mou Lai Ha progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

自二零二四年八月三十日起：

- 陳錦圓及歐文滄晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為 150。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年八月四日起：

- 潘耀光晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

自二零二四年八月二十八日起：

- 余康倉晉階至第九職階技術工人，薪俸點為280。

二零二四年九月十七日於澳門保安部隊事務局

代局長 鄭逸富副消防總監

A partir de 30 de Agosto de 2024:

— Chan Kam Un e Au Man Chong progridem para auxiliares, 5.º escalão, índice 150.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 4 de Agosto de 2024:

— Pun Io Kuong progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220.

A partir de 28 de Agosto de 2024:

— U Hong Chong progride para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços, substituto, *Kong Iat Fu*, chefe-mor adjunto.

教育及青年發展局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零二四年七月十六日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，試用期六個月：

趙楚嵐，第一職階二等技術員（心理輔導範疇），薪俸點為 350，自二零二四年九月十六日起生效；

謝家儀，第一職階二等技術員（葡文傳意範疇），薪俸點為 350，自二零二四年九月十六日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年八月十五日批示：

Maria de Fátima Barros de Carvalho — 以個人勞動合同方式聘用為本局專業技術人員，自二零二四年九月十一日起至二零二五年八月三十一日止。

摘錄自本局副局長二零二四年八月二十三日批示：

陳嘉儀 — 根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表四、以及現行第12/2015號法律

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Julho de 2024:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Chio Cho Lam, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, (área de aconselhamento psicológico), índice 350, a partir de 16 de Setembro de 2024;

Che Ka I, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, (área de comunicação em língua portuguesa), índice 350, a partir de 16 de Setembro de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Agosto de 2024:

Maria de Fátima Barros de Carvalho — contratada por contrato individual de trabalho, como técnica especializada, nestes Serviços, a partir de 11 de Setembro de 2024 e termo em 31 de Agosto de 2025.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 23 de Agosto de 2024:

Chan Ka I — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 2.º

《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）的長期行政任用合同獲續期三年，薪俸點為455，自二零二四年十月七日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

張文開及蕭俊賢，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，分別自二零二四年十月十日及二零二四年十月十五日起生效；

鄭妙珍，第一職階特級技術員，薪俸點為505，自二零二四年十月二十二日起生效；

蔡虹瑩及薛家齊，第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，自二零二四年十月十五日起生效；

潘健華，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二四年十月十九日起生效；

區啓彪，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二四年十月二十九日起生效。

古發龍 — 根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階教學助理員的行政任用合同獲續期一年，薪俸點為280，自二零二四年十月二十九日起生效。

摘錄自本局代副局長二零二四年九月六日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二及表二十、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

陳婉屏，自二零二四年八月四日起轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685；

許高鵬、林劍輝、李銘光及林劍航，自二零二四年八月二十三日起轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510；

羅苑琪，自二零二四年八月三十一日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

溫楚君，自二零二四年八月二十三日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

余佩珊，自二零二四年八月二十三日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470；

escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos do mapa IV anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 7 de Outubro de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Cheong Man Hoi e Sio Chon In, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 10 de Outubro de 2024 e de 15 de Outubro de 2024, respectivamente;

Cheang Mio Chan, como técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 22 de Outubro de 2024;

Choi Hong Ieng e Sit Ka Chai, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 15 de Outubro de 2024;

Pun Kin Wa, como operário qualificado, 2.º escalão, índice 160, a partir de 19 de Outubro de 2024;

Au Kai Piu, como auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 29 de Outubro de 2024.

Ku Fat Long — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 29 de Outubro de 2024.

Por despachos do subdirector, substituto, destes Serviços, de 6 de Setembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e dos mapas 2 e 20 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Chan Un Peng, para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685, a partir de 4 de Agosto de 2024;

Hoi Kou Pang, Lam Kim Fai, Lei Meng Kuong e Lin Kim Hong, para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 23 de Agosto de 2024;

Lo Un Kei, para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 31 de Agosto de 2024;

Wan Cho Kuan, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 23 de Agosto de 2024;

U Pui San, para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 23 de Agosto de 2024;

葉建敏、梁靜婷、施榮超、鄧碧琪、黃家豪及黃雅意，自二零二四年八月二十三日起轉為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320；

鄭溢新、溫智民及胡偉堂，自二零二四年八月二日起轉為第五職階重型車輛司機，薪俸點為220；

黃艷玲，自二零二四年八月二十九日起轉為第九職階技術工人，薪俸點為280；

鄭漢光，自二零二四年八月五日起轉為第六職階技術工人，薪俸點為220；

盧錦滿，自二零二四年八月三十日起轉為第四職階技術工人，薪俸點為180；

陳朵麗，自二零二四年八月十二日起轉為第九職階勤雜人員，薪俸點為220；

蔡春芳、崔惠玲、洪亞娥、高嫦歡、古偉雲及黃桂娥，自二零二四年八月三十日起轉為第四職階勤雜人員，薪俸點為140。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第十一條和附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

徐世冰、盧惠賢及黃少玲，自二零二四年八月二十九日起轉為第八職階教學助理員，薪俸點為400；

何北榮，自二零二四年八月二十六日起轉為第七職階教學助理員，薪俸點為380；

馮秀娟，自二零二四年八月二十三日起轉為第五職階教學助理員，薪俸點為340；

張家恩及劉子穎，自二零二四年八月二十四日起轉為第二職階教學助理員，薪俸點為280。

二零二四年九月十九日於教育及青年發展局

局長 龔志明

Ip Kin Man, Leong Cheng Teng, Si Weng Chio, Tang Pek Kei, Wong Ka Hou e Wong Nga I, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 23 de Agosto de 2024;

Cheang Iat San, Van Chi Man e Wu Wai Tong, para motoristas de pesados, 5.º escalão, índice 220, a partir de 2 de Agosto de 2024;

Wong Im Leng, para operária qualificada, 9.º escalão, índice 280, a partir de 29 de Agosto de 2024;

Cheang Hon Kuong, para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, a partir de 5 de Agosto de 2024;

Lou Kam Mun, para operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, a partir de 30 de Agosto de 2024;

Chan To Lai, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 12 de Agosto de 2024;

Cai Chunfang, Choi Wai Leng, Hong A Ngo, Kou Seong Fun, Ku Wai Wan e Wong Kuai Ngo, para auxiliares, 4.º escalão, índice 140, a partir de 30 de Agosto de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 11.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Choi Sai Peng, Lou Wai In e Wong Sio Leng, para auxiliares de ensino, 8.º escalão, índice 400, a partir de 29 de Agosto de 2024;

Ho Pak Weng, para auxiliar de ensino, 7.º escalão, índice 380, a partir de 26 de Agosto de 2024;

Fong Sao Kun, para auxiliar de ensino, 5.º escalão, índice 340, a partir de 23 de Agosto de 2024;

Cheong Ka Ian e Lao Chi Weng, para auxiliares de ensino, 2.º escalão, índice 280, a partir de 24 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 19 de Setembro de 2024. — O Director, *Kong Chi Meng*.

文化局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年八月二十三日作出的批示：

陳淑美 — 根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Agosto de 2024:

Chan Shuk Mei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Actividades das Artes do Espectáculo deste Instituto, nos termos do artigo

務，其擔任本局演藝活動處處長的定期委任，自二零二四年十月一日起續期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年九月十六日作出的批示：

袁紹珊 — 根據經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條，現行第14/2009號法律第十條第二款，現行第12/2015號法律第五條第三款（五）項及第六條第六款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用其在本局擔任第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二四年九月二十三日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第二職階首席特級照相排版員林秀華，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第二款，以及現行第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自二零二四年九月十三日起終止職務。

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第五職階勤雜人員江麗雯，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第二款，以及現行第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自二零二四年九月十七日起終止職務。

為著有關效力，茲聲明，應袁紹珊的要求，根據第15/2009號法律第十六條第一款（二）項的規定，其擔任本局澳門藝術博物館館長的定期委任，自二零二四年九月二十三日起終止。

二零二四年九月十九日於文化局

局長 梁惠敏

5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Outubro de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Setembro de 2024:

Un Sio San — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, neste Instituto, nos termos dos artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do artigo 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º, n.º 6, da Lei n.º 12/2015, em vigor, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 23 de Setembro de 2024.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lam Sao Wa, operador de fotocomposição especialista principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, cessou funções por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c) e n.º 2 do ETAPM, em vigor, e do artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Setembro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Kong Lai Man, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, cessou funções por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c) e n.º 2 do ETAPM, em vigor, e do artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 17 de Setembro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Un Sio San, cessa, a seu pedido, a comissão de serviço, como directora do Museu de Arte de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 16.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 23 de Setembro de 2024.

Instituto Cultural, aos 19 de Setembro de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

衛 生 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二四年三月一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項和第三款的規定，黎桂康在本局擔任行政任用合同第四職階

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 1 de Março de 2024:

Lai Kuai Hong, motorista de pesados, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 5.º esca-

重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階重型車輛司機，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項和第三款的規定，梁思恩在本局擔任行政任用合同第四職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階重型車輛司機，自二零二四年三月二十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，凌寶雯在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二四年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，王彩紅、葉艷嫦、石薇、鄭美茵、洪佳勝、楊虹、劉宏杰、吳嘉敏、史黛聰、蕭沛華、杜苑婷、黃秋露、庄涼涼、張偉雄、翁偉雄、潘慧思、許家明、吳美玲、蕭嘉欣、宋丹儀及李雲龍在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，自二零二四年三月七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張麗群在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，自二零二四年三月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁穎恩在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年二月五日起生效。

lão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Si Ian, motorista de pesados, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 22 de Março de 2024.

Leng Pou Man Margarida Maria, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Março de 2024.

Wong Choi Hong, Ip Im Seong, Shi Wei, Cheang Mei Ian, Hong Kai Seng, Ieong Hong, Lao Wang Kit, Ng Ka Man, Si Toi Chong, Sio Pui Wa, Tou Un Teng, Wong Chao Lou, Zhuang Liangliang, Cheong Wai Hong, Iong Wai Hong, Pan Hui Si, Hoi Ka Meng, Ng Mei Leng, Sio Ka Ian, Song Tan I e Lei Wan Long, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Março de 2024.

Cheong Lai Kuan, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Março de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 20 de Março de 2024:

Leong Weng Ian, técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 5 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，彭素恩、黃三妹及何美燕在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二四年二月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，程沛恒在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二四年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，吳遠倫在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二四年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，許惠群、黃嘉明及孫瑞晶在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二四年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳麗君在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二四年二月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）

Pang Sou Ian, Wong Sam Mui e Ho Mei In, adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 26 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheng Peiheng, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 9 de Março de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ng Un U, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 9 de Março de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Hoi Wai Kuan, Wong Ka Meng e Sun Soi Cheng, adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 9 de Março de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Lai Kuan, técnica superior assessora, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 26 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheong Ka Ioi, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do

項的規定，張家銳在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年二月五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁幸燕在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，自二零二四年三月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，王燕航和梁愛心在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二四年三月三十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，尹家偉在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二四年三月三十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，巢杏悠、王志明及譚偉書在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零二四年三月三十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李慧雅在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，自二零二四年三月三十日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二四年五月十六日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁君健在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級

contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 5 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leung Hang Yin, técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 25 de Março de 2024.

Wong In Hong e Leong Oi Sam, técnicas especialistas, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Março de 2024.

Van Ka Wai, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Março de 2024.

Chow Ines Hang Iao, Wong Chi Meng e Tam Wai Su, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Março de 2024.

Lei Wai Nga, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Março de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 16 de Maio de 2024:

Leong Kuan Kin, técnico superior assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo

技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年二月二十六日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二四年五月二十九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項和第三款的規定，蘇沛祥在本局擔任行政任用合同第八職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年一月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，郭安妮在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零二四年六月十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，袁家煒、鄭鐵豪、巫佐良、余穎思、黃婉雯及吳富榮在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零二四年六月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳麗燕和歐麗詩在本局擔任行政任用合同第一職階首席行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席行政技術助理員，自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，桂彬和鄭納德在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張學成、霍浩賢及鄧美儀在本局擔任行政任用合同第

13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 26 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 29 de Maio de 2024:

Sou Pui Cheong, operário qualificado, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Kuok On Nei Maria Do Rosario, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 10 de Junho de 2024.

Un Ka Wai, Cheang Tit Hou, Mou Cho Leong, U Weng Si, Wong Un Man e Ng Fu Weng, adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Junho de 2024.

Chan Lai In e Ao Lai Si, assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Junho de 2024.

Gui Bin e Kuong Nap Tak, técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Junho de 2024.

Cheong Hok Seng, Fok Hou In e Tang Mei I, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência

一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，涂家俊在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，吳加偉在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陳淑清、高燕霞及梁佩欣在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，自二零二四年六月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（一）項的規定，陳柏全、鍾立峰、李繼新、吳偉傑及李志明在本局擔任行政任用合同第一職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階重型車輛司機，自二零二四年六月六日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二四年五月三十日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，歐陽禮華在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年五月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，蘇韻玲在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第

à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Junho de 2024.

Tou Ka Chon, técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Junho de 2024.

Ng Ka Wai, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Junho de 2024.

Chen Shuqing, Kou In Ha e Leong Pui Ian, adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 13 de Junho de 2024.

Chan Pak Chun, Chong Lap Fong, Lei Kai San, Ng Wai Kit e Lei Chi Meng, motoristas de pesados, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de motorista de pesados, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Junho de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 30 de Maio de 2024:

Ao Ieong Lai Wa, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Maio de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Su Yunling, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º

57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款

a) 項，追溯自二零二四年六月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款(三)項的規定，李維伴在本局擔任行政任用合同第四職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年四月二十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，蔡美琴在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年四月二十五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年七月五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃雅婷在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，自二零二四年七月二十九日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年七月二十六日的批示：

馬文菲 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條、第一款及第六條第二款(二)項和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年八月十九日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

陳思韻 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條、第一款及第六條第二款(一)項和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年八月十九日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

摘錄自局長於二零二四年八月七日的批示：

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條第二款、第四款、第九條、第十條第二款、第

da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 3 de Junho de 2024.

Lei Wai Pun, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 20 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Choi Mei Kam, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 25 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 5 de Julho de 2024:

Wong Nga Teng, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 29 de Julho de 2024.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Julho de 2024:

Ma Man Fei — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, como médica assistente, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 19 de Agosto de 2024.

Chan Si Wan — contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, como médica assistente, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º, e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 19 de Agosto de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Agosto de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — transita para a carreira de adjunto-técnico, nos termos dos n.ºs 2 e 4 do artigo 7.º, do artigo 9.º, do n.º 2 do artigo 10.º, do n.º 5 do artigo 11.º, e

十一條第五款及第十二條第三款的規定，本局以下工作人員轉入
為技術輔導員職程，職級及職階如下：

do n.º 3 do artigo 12.º da Lei n.º 2/2021, (alteração à Lei
n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos
serviços públicos):

人員組別 及姓名	於二零二四年八月六日的狀況		於二零二四年八月七日的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
林文遠	特級行政技術助理員	2	一等技術輔導員	2	不具期限的行政任用合同

Grupo de pessoal e nome	Situação em 06/08/2024		Situação em 07/08/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Lam Man Un	Assistente técnico administrativo especialista	2	Adjunto-técnico de 1.ª classe	2	Contrato administrativo de provimento sem termo

摘錄自社會文化司司長於二零二四年八月十三日作出的批
示：

陳永華 — 按照經第26/2023號行政法規修改的十一月十五
日第81/99/M號法令第五條d) 項和第九條、第15/2009號法律第
五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理
能力及專業經驗，自二零二四年十二月二十日起，以定期委任方
式，續任為本局行政及技術支援範疇副局長，為期一年。

林松 — 按照經第26/2023號行政法規修改的十一月十五
日第81/99/M號法令第二十三條第一款e) 項、第三十一條、第
15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，
因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二四年十一月五日
起，以定期委任方式，續任為本局防控煙酒辦公室主任，為期一
年。

梁亦好 — 按照經第26/2023號行政法規修改的十一月十五
日第81/99/M號法令第六條f) 項、第二十一條、第15/2009號法律
第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管
理能力及專業經驗，自二零二四年十一月五日起，以定期委任方
式，續任為本局疾病預防及控制中心主任，為期一年。

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os
Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Agosto de 2024:

Chan Weng Wa — renovada a comissão de serviço, pelo perío-
do de um ano, como subdirector da área de apoio adminis-
trativo e técnico dos Serviços de Saúde, nos termos da alí-
nea d) do artigo 5.º e do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M,
de 15 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Re-
gulamento Administrativo n.º 26/2023, do artigo 5.º da Lei
n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo
n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência
profissional adequadas para o exercício das suas funções, a
partir de 20 de Dezembro de 2024.

Lam Chong — renovada a comissão de serviço, pelo período
de um ano, como chefe do Gabinete para a Prevenção e o
Controlo do Tabagismo e do Alcoolismo destes Serviços,
nos termos da alínea e) do n.º 1 do artigo 23.º e do artigo 31.º
do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, com as al-
terações introduzidas pelo Regulamento Administrativo
n.º 26/2023, do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, e do artigo 8.º
do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir
capacidade de gestão e experiência profissional adequadas
para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Novembro
de 2024.

Leong Iek Hou — renovada a comissão de serviço, pelo pe-
ríodo de um ano, como chefe do Centro de Prevenção e
Controlo de Doenças destes Serviços, nos termos da alínea
f) do artigo 6.º e artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de
15 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Re-
gulamento Administrativo n.º 26/2023, do artigo 5.º da Lei
n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo
n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência
profissional adequadas para o exercício das suas funções, a
partir de 5 de Novembro de 2024.

摘錄自社會文化司司長於二零二四年八月十四日的批示：

何永輝和林志雄 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款及第六條第二款（二）項和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年八月三十日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

陳俊男和林瑋婷 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款及第六條第二款（二）項和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年九月九日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年八月二十三日的批示：

陳永豪 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款及第六條第二款（二）項和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年九月十六日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

按照二零二四年九月九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

LDG(澳門)醫療中心 - 應其要求，取消第AL-0449號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二四年九月十日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

何慧芳 – 應其要求，註銷第ML0114號醫生有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二四年九月十三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

李穎嫻 – 應其要求，註銷第ME0055號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

董道先 – 應其要求，註銷第ML0128號醫生有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

鄭以諾 – 應其要求，註銷第MI0927號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二四年九月十九日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Agosto de 2024:

Ho Weng Fai e Lam Chi Hong — contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, como médicos assistentes, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 30 de Agosto de 2024.

Chan Chon Nam e Lam Wai Teng — contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, como médicos assistentes, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 9 de Setembro de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Agosto de 2024:

Chan Weng Hou — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, como médico assistente, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 16 de Setembro de 2024.

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 9 de Setembro de 2024:

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Centro Médico (Macau) LDG, alvará n.º AL-0449.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 10 de Setembro de 2024:

Ho, Charita Wai Fong – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0114.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 13 de Setembro de 2024:

Lei Weng San – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0055.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Dong, DaoXian – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0128.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Cheang I Nok – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI0927.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Serviços de Saúde, aos 19 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零二四年八月二十七日的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第七條、以及現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃海紅在本局擔任行政任用合同第一職階一等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等藥劑師，自二零二四年七月十三日起生效。

二零二四年九月十三日於藥物監督管理局

代局長 吳國良

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二四年九月十九日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等高級技術員盧慧詩，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階首席技術員盧嘉賢，獲確定委任為本局人員編制技術員職程第一職階特級技術員，薪俸點為505，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等技術員何毅綱及古嘉儀，獲確定委任為本局人員編制技術員職程第一職階一等技術員，薪俸點為400，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extracto de despacho

Por despacho do presidente do Instituto, de 27 de Agosto de 2024:

Wong Hoi Hong, farmacêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de farmacêutico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, do artigo 7.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 13 de Julho de 2024.

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 13 de Setembro de 2024. — O Presidente do Instituto, substituto, Ng Kuok Leong.

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 19 de Setembro de 2024:

Lou Wai Si, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lou Ka In, técnica principal, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, da carreira de técnico do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

He Yigang e Ku Ka I, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, da carreira de técnico do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

不具期限的行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
羅家裕	首席高級技術員	1	540

行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
徐冰	一等高級技術員	1	485

二零二四年九月二十日於社會工作局

局長 韓衛

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lo Ka U	técnico superior principal	1	540

Contrato administrativo de provimento:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Xu Bing	técnico superior de 1.ª classe	1	485

Instituto de Acção Social, aos 20 de Setembro de 2024. — O Presidente, *Hon Wai*.

社 會 保 障 基 金

聲 明

為著有關效力，茲聲明根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本基金第一職階二等技術輔導員張嘉儀，自二零二四年九月十六日調任至人才發展委員會之日起，其在本基金的行政任用合同失效。

二零二四年九月十六日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento da adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, Cheong Ka I, neste FSS, caduca em 16 de Setembro de 2024, data em que inicia funções na Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, por transferência, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

Fundo de Segurança Social, aos 16 de Setembro de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

文 化 發 展 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年九月二十日作出的批示：

根據經第23/2017號行政法規及第21/2021號行政法規修改並重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五十二條至第五十四條，經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款、第十四條第一款（一）項及（二）項，經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條第三款（五）項及第六條第六款，以

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Setembro de 2024:

Cheong Lai San — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, neste Fundo, nos termos dos artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado, republicado e reordenado pelos Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do n.º 2 do artigo 10.º e das alíneas 1) e 2) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), al-

及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘請張麗珊在本基金擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自二零二四年十月十六日起生效。

terada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, da alínea 5) do n.º 3 do artigo 5.º e do n.º 6 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 16 de Outubro de 2024.

二零二四年九月二十日於文化發展基金

行政委員會代主席 陳家耀

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 20 de Setembro de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração, substituto, *Chan Ka Io*.

澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da R.A.E.M./2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
708001		澳門大學		
		Universidade de Macau		
	3-02-4	原料、工場及餐廳消耗品	2,579,400.00	
		Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante		
	3-02-4	食品及飲品		4,048,400.00
		Alimentos e bebidas		
	3-02-4	服裝	244,300.00	
		Vestuário		
	3-02-4	宣傳品及獎品	806,000.00	
		Materiais promocionais e ofertas		
	3-02-4	禮品	31,800.00	
		Dádivas		
	3-02-4	其他——非耐用用品	748,800.00	
		Outros - Bens não duradouros		
	3-02-4	設施及設備	6,144,700.00	
		Instalações e equipamentos		
	3-02-4	軟件及資訊網絡	942,600.00	
		Software e rede informática		
	3-02-4	不動產		2,033,600.00
		Bens imóveis		
	3-02-4	外地交通費		3,001,740.00
		Despesas com o transporte no exterior		

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		728,100.00
	3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação		263,360.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		955,200.00
	3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		6,734,300.00
	3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	481,300.00	
	3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		249,600.00
	3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	460,100.00	
	3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,191,400.00	
	3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal		967,400.00
	3-02-4	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		972,000.00
	3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		423,200.00
	3-02-4	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	9,600,700.00	
	3-02-4	38-02-01-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações		80,000.00
	3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	677,300.00	
	3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		8,916,100.00
	3-02-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	170,100.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	3-02-4	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	2,525,400.00	138,000.00
	3-02-4	傢具 Mobílias		
	3-02-4	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,182,700.00	
	3-02-4	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		102,600.00
	3-02-4	軟件及版權 Software e direitos		233,000.00
	3-02-4	股本出資 Participação em capital social	60,000.00	
總額 Total			29,846,600.00	29,846,600.00
核准依據： Referente à autorização:				
校董會常設委員會於2024年9月12日通過。 Proposta aprovada pela Comissão Permanente do Conselho da Universidade a 12 de Setembro de 2024.				

二零二四年九月十二日於澳門大學——校董會常設委員會——主席：林金城——成員：關永明、許嘉路（教育局局長代表）、宋永華

Universidade de Macau, aos 12 de Setembro de 2024. — A Comissão Permanente do Conselho da Universidade. — O Presidente, *Lam Kam Seng*. — Os Membros, *Huen Wing Ming* — *Carlos Roberto Xavier* (Representante do Director da DSED) — *Yonghua Song*.

土 地 工 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二四年九月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改鍾少嫻、馮思恆、李國耀、梁曉欣及關淑珩在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，首四位晉階為第三職階顧問高級技術員，餘下一位晉階為第三職階特級技術輔導員，自二零二四年九月一日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二四年九月十九日於土地工務局

局長 黎永亮

海 事 及 水 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二四年八月二十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，林燦琪、王金樞、關育權、趙永強及黃慶安在本局擔任第三職階技術工人的行政任用合同，自二零二四年十月二十五日起續期一年。

二零二四年九月十六日於海事及水務局

局長 黃穗文

環 境 保 護 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年九月十三日的批示：

吳時要—根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環境規劃處處長，為期一年，自二零二四年十月五日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extracto de despacho

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 3 de Setembro de 2024:

Chong Sio Han, Fung Si Hang, Lei Kuok Io, Leong Hio Ian e Kuan Sok Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, para os quatros primeiros, e para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, para a restante, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Setembro de 2024, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 19 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços *Lai Weng Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 23 de Agosto de 2024:

Lam Chan Kei, Wang Jinshu, Guan Yuquan, Chio Weng Keong e Huang Qingan — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como operários qualificados, 3.º escalão, destes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 1 e 5, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 25 de Outubro de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 16 de Setembro de 2024. — A Directora, *Wong Soi Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Setembro de 2024:

Ng Si Io — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Planeamento Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Outubro de 2024;

梁志聰—根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環境合作處處長，為期一年，自二零二四年十月十五日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年九月十六日作出的批示：

周俊宏——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階一等高級技術員的薪俸點485點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年九月十七日作出的批示：

吳萬昌——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席特級督察的薪俸點480點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

鄭德新一根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級技術稽查的薪俸點380點，並自二零二四年九月二十二日起生效。

二零二四年九月十九日於環境保護局

局長 譚偉文

Leong Chi Chong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Cooperação Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Outubro de 2024.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Setembro de 2024:

Chao Chon Wang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 17 de Setembro de 2024:

Ng Man Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de inspector especialista principal, 1.º escalão, índice 480, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Cheang Tak San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de fiscal técnico especialista, 3.º escalão, índice 380, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 22 de Setembro de 2024.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 19 de Setembro de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

交 通 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年六月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款、

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Junho de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de

第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用下列工作人員在本局擔任職務，試用期為六個月，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	任用方式	生效日期
張嘉榕	二等高級技術員	1	430	行政任用合同	12/08/2024

摘錄自局長於二零二四年九月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
梁永達	二等高級技術員	2	455	07/08/2024
曾瑞欣	顧問高級技術員	3	650	25/08/2024
盧潔儀	特級技術員	2	525	26/08/2024

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
梁錫棠	技術工人	9	280	18/08/2024
甘錦意	技術工人	9	280	28/08/2024

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
鄒遊樂	勤雜人員	4	140	08/08/2024

seis meses, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Forma de provimento	Data de entrada em vigor
Cheong Ka Iong	Técnico superior de 2.ª classe	1	430	Contrato administrativo de provimento	12/08/2024

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Setembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Leong Weng Tat	Técnico superior de 2.ª classe	2	455	07/08/2024
Chang Soi Ian	Técnico superior assessor	3	650	25/08/2024
Lou Kit I	Técnico especialista	2	525	26/08/2024

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Leong Sek Tong	Operário qualificado	9	280	18/08/2024
Kam Kam I	Operário qualificado	9	280	28/08/2024

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Chao Iao Lok	Auxiliar	4	140	08/08/2024

摘錄自副局長於二零二四年九月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，並自相應日期開始生效，為期三年：

姓名	職級	職階	生效日期
梁永達	二等高級技術員	2	07/08/2024

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，修改下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
關卓妍	首席技術輔導員	1	10/08/2024

摘錄自局長於二零二四年九月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
黃昭晉	首席顧問高級技術員 （資訊範疇）	1	660
李綺婷	首席特級技術員	1	560
梁曉彤	首席特級技術輔導員	1	450
黃嘉碧	首席特級技術輔導員	1	450

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
鄭敬生	顧問高級技術員	1	600

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 10 de Setembro de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Leong Weng Tat	Técnico superior de 2.ª classe	2	07/08/2024

O trabalhador abaixo mencionado — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 2, alínea 2), e 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Kuan Cheok In	Adjunto-técnico principal	1	10/08/2024

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Setembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Wong Chio Chon	Técnico superior assessor principal (área de informática)	1	660
Lei I Teng	Técnico especialista principal	1	560
Leong Hio Tong	Adjunto-técnico especialista principal	1	450
Wong Ka Pek	Adjunto-técnico especialista principal	1	450

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Chiang Keng Sang	Técnico superior assessor	1	600

姓名	職級	職階	薪俸點
梁永達	一等高級技術員	1	485

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Leong Weng Tat	Técnico superior de 1. ^a classe	1	485

聲 明

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階首席特級技術輔導員江約翰，自二零二四年九月九日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局之職務。

二零二四年九月十九日於交通事務局

局長 林衍新

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que João Horacio Batalha da Conceição, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 9 de Setembro de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Setembro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.